



Calvary by the Sea Lutheran Church

“Sharing the Blessing of God’s Grace with Aloha”

5339 Kalanianaʻole Hwy. • Honolulu, HI 96821 • 808.377.5477 • www.CalvarybytheSea.org

Day of Pentecost

May 24, 2015

7:30 am

God calls us to be a welcoming people! Welcome to people new to faith, to Christians of every flavor, and to long time Lutherans. Welcome to all with no church home, who need strength, want to follow, have doubts, or do not believe. Welcome to new guests and old friends. Welcome and gift, to gay and straight, to old and young, to believers and questioners, and questioning believers. This is a place where we live past the labels, where we are welcome to celebrate and grieve, rejoice and recover. This is a place where our lives are made new. Welcome to worship God on this day!

WE GATHER TO WORSHIP

On the fiftieth day of Easter we celebrate the Spirit, through whom and in whom the people of God are created and re-created. Pentecost is sometimes called the church's birthday, but might more appropriately be called its baptism day, since the gift of the Spirit is the fullness of baptism. Romans makes it clear that God is in the process of re-creating the entire cosmos; yet the Spirit is also at work in the most intimate and personal way, praying in us "with sighs too deep for words" when we do not know how to pray.

SOUNDING OF THE PŪ

Please gather as the sounding of the conch shell calls us to worship.

GATHERING, *organ*

“Come, Holy Ghost”

RINGING OF THE BELL

During the *Ringing of the Bell* please center your thoughts on *Makua*—God the Creator, *Keiki Kane*—Jesus Christ our Redeemer, and *‘Uhane Hemolele*—the Holy Spirit our Comforter.

GREETING, *Kahu Tim*

KAHU: Alleluia! Christ is risen!

ALL: Christ is risen indeed!

KAHU: May the love of God,
the grace of our Lord Jesus Christ,
and the communion of the Holy Spirit be with you all.

ALL: And also with you.

CONFESSION OF SIN, *Kahu Tim*

The *Confession and Forgiveness of Sin* begins on page 116 in the front of the hymnal.

KYRIE *standing*

The liturgy continues with the *Kyrie* on page 120 in the front of the hymnal.

GLORIA *standing*

The *Gloria* begins on page 121 in the front of the hymnal.

PRAYER OF THE DAY *standing*

ALL: Mighty God, you breathe life into our bones, and your Spirit brings truth to the world. Send us this Spirit, transform us by your truth, and give us language to proclaim your gospel, through Jesus Christ, our Savior and Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen.

GREETING OF GUESTS *seated*

SHARING OF ALOHA *standing*

KAHU: The Lord be with you.

ALL: And also with you.

WE HEAR THE WORD

FIRST READING *read responsively*

Acts 2: 1–21

Originally Pentecost was a Jewish thanksgiving-type festival celebrated seven weeks after Passover. On this particular Pentecost, however, the Holy Spirit is poured out upon the entire community of believers just as Jesus had promised and the scriptures had prophesied. Empowered by the Spirit, the entire community bears witness to God's activity in multiple languages.

ONE: ¹When the day of Pentecost had come, [the apostles] were all together in one place. ²And suddenly from heaven there came a sound like the rush of a violent wind, and it filled the entire house where they were sitting. ³Divided tongues, as of fire, appeared among them, and a tongue rested on each of them. ⁴All of them were filled with the Holy Spirit and began to speak in other languages, as the Spirit gave them ability.

⁵Now there were devout Jews from every nation under heaven living in Jerusalem. ⁶And at this sound the crowd gathered and was bewildered, because each one heard them speaking in the native language of each. ⁷Amazed and astonished, they asked, "Are not all these who are speaking Galileans?" ⁸And how is it that we hear, each of us, in our own native language? ⁹Parthians, Medes, Elamites, and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, ¹⁰Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, ¹¹Cretans and Arabs—in our own languages we hear them speaking about God's deeds of power." ¹²All were amazed and perplexed, saying to one another, "What does this mean?" ¹³But others sneered and said, "They are filled with new wine."

¹⁴But Peter, standing with the eleven, raised his voice and addressed them, "Men of Judea and all who live in Jerusalem, let this be known to you, and listen to what I say. ¹⁵Indeed, these are not drunk, as you suppose, for it is only nine o'clock in the morning. ¹⁶No, this is what was spoken through the prophet Joel:

¹⁷In the last days it will be, God declares,
that I will pour out my Spirit upon all flesh,
and your sons and your daughters shall prophesy,
and your young men shall see visions,
and your old men shall dream dreams.

¹⁸Even upon my slaves, both men and women,
in those days I will pour out my Spirit;
and they shall prophesy.

¹⁹And I will show portents in the heaven above
and signs on the earth below, blood, and fire,
and smoky mist.

²⁰The sun shall be turned to darkness
and the moon to blood, before the coming of the Lord's
great and glorious day.

²¹Then everyone who calls on the name of the Lord
shall be saved."

PSALM *sung responsively*

Psalm 104: 24–34, 35b

²⁴How manifold are your | works, O LORD!

**In wisdom you have made them all;
the earth is full | of your creatures.**

²⁵Yonder is the sea, great and wide,
with its swarms too man- | y to number,

living things both | small and great.

²⁶There go the ships | to and fro,

and Leviathan, which you made for the | sport of it.

²⁷All of them | look to you

to give them their food | in due season.

- ²⁸You give it to them; they | gather it;
you open your hand, and they are filled | with good things.
- ²⁹When you hide your face, | they are terrified;
**when you take away their breath,
they die and return | to their dust.**
- ³⁰You send forth your Spirit, and they | are created;
and so you renew the face | of the earth.
- ³¹May the glory of the LORD en- | dure forever;
O LORD, rejoice in | all your works.
- ³²You look at the earth | and it trembles;
you touch the mountains | and they smoke.
- ³³I will sing to the LORD as long | as I live;
I will praise my God while I | have my being.
- ³⁴May these words of | mine please God.
I will rejoice | in the LORD.
- ^{35b}Bless the LORD, | O my soul.
Hal- | lelujah!

SECOND READING

Romans 8: 22–27

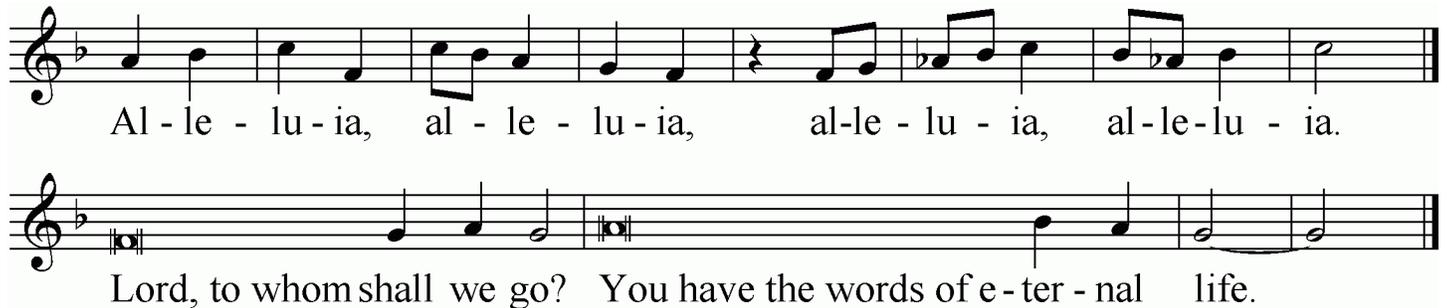
By pouring the Holy Spirit into our hearts, God gives us the promised first fruit of eternal life so that we await God's future in hope. In the meantime, the Spirit also intercedes for us by carrying the prayers of our weak human hearts to God.

ONE: ²²We know that the whole creation has been groaning in labor pains until now; ²³and not only the creation, but we ourselves, who have the first fruits of the Spirit, groan inwardly while we wait for adoption, the redemption of our bodies. ²⁴For in hope we were saved. Now hope that is seen is not hope. For who hopes for what is seen? ²⁵But if we hope for what we do not see, we wait for it with patience.

²⁶Likewise the Spirit helps us in our weakness; for we do not know how to pray as we ought, but that very Spirit intercedes with sighs too deep for words. ²⁷And God, who searches the heart, knows

what is the mind of the Spirit, because the Spirit intercedes for the saints according to the will of God.

GOSPEL ACCLAMATION *standing*



Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Lord, to whom shall we go? You have the words of e - ter - nal life.

GOSPEL *standing*

John 15: 26–27; 16: 4b–15

When speaking to his disciples before his death, Jesus referred to the Holy Spirit as "the Helper" and described the difference the Spirit would make in their lives and in the world.

KAHU: [Jesus said,] ²⁶"When the Advocate comes, whom I will send to you from the Father, the Spirit of truth who comes from the Father, he will testify on my behalf. ²⁷You also are to testify because you have been with me from the beginning.

^{16:4b}"I did not say these things to you from the beginning, because I was with you. ⁵But now I am going to him who sent me; yet none of you asks me, 'Where are you going?' ⁶But because I have said these things to you, sorrow has filled your hearts. ⁷Nevertheless I tell you the truth: it is to your advantage that I go away, for if I do not go away, the Advocate will not come to you; but if I go, I will send him to you. ⁸And when he comes, he will prove the world wrong about sin and righteousness and judgment: ⁹about sin, because they do not believe in me; ¹⁰about righteousness, because I am going to the Father and you will see me no longer; ¹¹about judgment, because the ruler of this world has been condemned.

¹²"I still have many things to say to you, but you cannot bear them now. ¹³When the Spirit of truth comes, he will guide you into all

the truth; for he will not speak on his own, but will speak whatever he hears, and he will declare to you the things that are to come.

¹⁴He will glorify me, because he will take what is mine and declare it to you. ¹⁵All that the Father has is mine. For this reason I said that he will take what is mine and declare it to you."

KAHU: The Gospel of the Lord.

ALL: Praise to you, O Christ.

SERMON, *Kahu Tim*

“Who is YOUR Advocate??”

SERMON HYMN 396 *standing*

“Spirit of Gentleness”

APOSTLES’ CREED *standing*

ALL: I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, God’s only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

PRAYERS OF THE CHURCH *standing*

KAHU: Trusting the Spirit’s power, we pray for the church, the world, and all of God’s creation.

A brief silence.

For the church as it receives your Holy Spirit and shares its hope in Christ. For advocates of truth and forgiveness and for perseverance in prayer. Hear us, O God.

ALL: Aloha ke Akua. (*God is love; love is God.*)

KAHU: For the creation as life takes root and grows. For the earth and all planets, for the sun, moon, and stars, for the natural wonders in, among, and beyond us. Hear us, O God.

ALL: Aloha ke Akua.

KAHU: For the nations as they seek guidance. For government and tribal leaders, for international organizations, for translators and interpreters, for prophets and peacemakers. Hear us, O God.

ALL: Aloha ke Akua.

KAHU: For those who suffer as they long for healing. For those who are lonely or forgotten, for those who are ill. For veterans, military personnel, and those who advocate on their behalf. Hear us, O God.

ALL: Aloha ke Akua.

KAHU: For this worshiping community: For tribes—leaders and tribe members, for ushers, readers and intercessors, musicians, dancers, and artists, for all ministries of hospitality, and for those who cannot be with us this day. Hear us, O God.

ALL: Aloha ke Akua.

W.H.A.L.E., a time of thanks for answered prayer and prayer requests.

KAHU: We remember saints led by your Spirit. Open our eyes to your work in the world and inspire hope for the world to come. Hear us, O God.

ALL: Aloha ke Akua.

KAHU: Receive these prayers, gracious God, and those prayers known only to you. We ask this in the name of Jesus Christ by the power of the Holy Spirit.

ALL: Amen.

Anyone desiring individual prayer and intercessions please contact Kahu Tim or members of the Stephen Ministry team at the conclusion of the worship service.

PREPARATION OF THE GIFTS, *organ*

“A Fancy”

DOXOLOGY *standing*

“Ho‘onani i ka Makua Mau”

Ho‘onani i ka Makua mau. Ke keiki me ka ‘Uhane nō.
Ke Akua mau ho‘omaika‘i pū. Kō kēia ao kō kēlā ao. Amene.

*Praise God from whom all blessings flow. Praise God, all creatures here below.
Praise God above, ye heav'nly host. Praise Father, Son, and Holy Ghost. Amen.*

OFFERING PRAYER *standing*

KAHU: Blessed are you, O God, ruler of heaven and earth. Day by day you shower us with blessings. As you have raised us to new life in Christ, give us glad and generous hearts, ready to praise you and to respond to those in need, through Jesus Christ, our Savior and Lord.

ALL: Amen.

WE ARE FED

GREAT THANKSGIVING *standing*

The Lord be with you. And al - so with you.

Lift up your hearts. We lift them to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

It is right to give our thanks and praise.

SANCTUS *standing*

The Sanctus is sung following, “...we praise your name and join their unending hymn.”

Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of pow - er and might,
 heav-en and earth are full of your glo-ry, Ho - san - na in the
 highest. Bless-ed is he who comes in the name of the Lord. Ho -
 san - na in the high-est. Ho - san - na in the high-est.

KAHU: In the night in which he was betrayed our Lord Jesus Christ took bread, and gave thanks; broke it, and gave it to his disciples saying: “Take and eat; this is my body, given for you. Do this for the remembrance of me.” In a similar manner, after supper, Jesus took the cup, gave thanks and gave it for all to drink, saying: “This cup is the new covenant in my blood, shed for you and for all people for the forgiveness of sin. Do this for the remembrance of me.”

THE LORD'S PRAYER

You are invited to pray the Lord's Prayer in the language of your heart. The prayer is printed below in English, Hawaiian, Japanese, Korean, French, German, Spanish and Chinese. Allow our many voices to offer a single prayer to God.

English

Our Father in heaven, hallowed be your name, your kingdom come, your will be done on earth as in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our sins, as we forgive those who sin against us. Save us from the time of trial and deliver us from evil. For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and forever. Amen.

Hawaiian

E ko mākou Makua i loko o ka lani, e hoa nō iā kou Inoa, e hiki mai kou aupuni, e mālama ‘ia kou makemake ma ka honua nei, e like me ‘ia i mālama ‘ia ma ka lani la. E hā‘awi mai iā mākou i kēia lā, i ‘aina mākou no nēia lā. E kala mai ho‘i iā mākou, i kā mākou lawe hala ‘ana, me mākou e kala nei i ka po‘e i lawehala i kā mākou. Mai ho‘oku‘u ‘oe iā mākou i ka ho‘owalewale ‘ia mai, e ho‘opakele nō na‘e iā mākou i ka ‘ino. No ka mea, nou ke aupuni, a me ka mana, a me ka ho‘onani ‘ia, a mau loa aku. ‘Āmene.

Japanese

Ten-ni mashimasu warera-no chichi-yo. Negawaku-wa mina-wo agame-sase-tamae. Mikuni-wo kitarase-tamae. Mikokoro-no ten-ni naru-gotoku, Chi-nimo nasase-tamae. Warera-no nichiyou-no kate-wo, Kyou-mo atae-tamae. Warera-ni Tsumi-wo okasu-mono-wo warera-ga yurusu-gotoku, Warera-no tsumi-womo yurushi-tamae. Warera-wo kokoromi-ni awasezu, Aku-yori sukui dashi-tamae. Kuni-to chikara-to sakae-towa, Kagirinaku nan-ji-no mono-nareba-nari. Amen.

Korean

Ha nul e gae shin woo ri ahbo ji, ee rum ee ger ruk hi yo gim ul bat woo shi o my, na ra ee im ha op shi myo, na ra ee im ha op shi myo tut shi ha nul ae so ee ru run ger ga chi, tang ee so do ee ru a ji ee da. Oh nul nal woo ri ee gae il yong hal yang shi wool ju op shi go woo rig a woori ae gae jae ji woon ja rul, sa ha yoo jun go ga chi, woo ri jae rul sa ha yoo ju op shi go, woo ri rul shi hom ae dul gae ha ji ma op shi go, da man akee so gu ha op so suh. Dae gae kwon sae wa yong kwangee, ah bo ji kae young won hi itsaopnida. Amen.

French

Notre Père, qui ete aux cieux, que votre nom soit sanctifié, que votre règne vienne, que votre volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour. Pardonne-nous nos offenses comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offenses. Et ne nous soumetez pas à la tentation, mais deliverez-nous du mal, car c'est à vous qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire, aux siècles des siècles. Amen.

German

Vater Unser im Himmel, geheiligt werde dein Name, Dein Reich komme. Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden. Unser tägliches Brot gib uns heute, und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unseren Schuldigern. Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen. Denn Dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit, in Ewigkeit. Amen.

Spanish

Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu Nombre, venga tu reino. Hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo. Danos hoy el pan de este día. Perdona nuestras ofensas como nosotros perdonamos a los que nos ofenden. Y no nos dejes caer en la tentación sino que líbranos del malo. Porque tuyo es el reino, el poder, y la gloria por todos los siglos. Amen.

Chinese

Wo men zai tian shang de fu yuan ren dou zuen ni de ming wei sheng. Yuan ni de guo jiang lin yuan ni de zhi yi xing zai di shang, ru tong xing zai tian shang. Wo men ri yong de yin shi, jin ri tsi gei wo men. Mian wo men de zhai, ru tong wo men mian le ren de zhai. Bu jiao wo men yu jian shi tan, jiu wo men tuo li xiung er. Yin wei guo du, chuan bing, rong yao, chuan shi ni de, zhi dao yong yuan, A-men.

At Calvary by the Sea all those who have a relationship with Jesus Christ and those who are seeking such a relationship are invited to experience the real presence of Christ in the sacrament of Holy Communion. You are invited to follow the direction of the Kahu and come forward to encircle the altar area. There are kneelers for those who prefer to kneel. Dip the bread in either the red wine or the white grape juice and then eat the element.

PRAYER AFTER COMMUNION *seated*

KAHU: Life-giving God, we give you thanks for nourishing us with the bread of heaven and the wine of love, Jesus our risen Savior. As you send us into the world, guard us from the power of evil, keep us in unity with all your people, and by your Spirit move us to testify to your grace in our words and actions; through Christ our Lord.

ALL: Amen.

WE ARE SENT

SENDING HYMN *standing*

“Mālama Pono”

Verses

Morn - ing breaks the earth a - wakes and dawn ap - pears.
Seek the way of u - ni - ty com - pas - sion and love.
Ev - 'ry mo - ment of your life you are God's gift.

In the light that shines so bright a new day.
Touch - ing hearts by ser - ving one an - o - ther.
Just as Christ was gift to us to long a - go.

Yes - ter - day has passed a - way to - mor - row's not here.
Heal - ing hurts and sooth - ing wounds, com - fort the sick.
Share your gift of love and hope in all that you do.

Live to - day with faith, hope and love.
Walk - ing with each o - ther in love.
Share the truth God's love is for e - ver.

Refrain

Mā - la - ma po - no i ke - ka - hi i ke - ka - hi live in faith and
hope and love by help - ing each o - ther be in - stru - ments of peace and hope for
all in this world. And God's peace will be with you.
And God's peace will be with you.

"Mālama Pono," by Joe Camacho, © 2008 Joe Camacho. Music used by permission (One.License.net A-714410).

BENEDICTION AND SENDING, *Kahu Tim*

KAHU: Almighty God,
who raised our Lord Jesus from death,
lift you up and
restore you to wholeness.

ALL: Amen.

KAHU: Jesus Christ,
the Word of Life,
bless you to be his witnesses.

ALL: Amen.

Kahu: God the Holy Spirit,
who renews the whole earth,
refresh you in the gift of baptism this day and always.

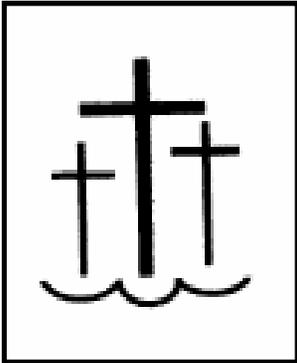
ALL: Amen.

Kahu: Go in peace. Share the good news. Alleluia!

ALL: Thanks be to God. Alleluia!

GOING FORTH *organ*

“Toccata on *Come, Holy Spirit*
VENI CREATOR”



Today, May 24, 2015

MINISTERS: All Members of Calvary by the Sea

KAHU: Tim Mason

WORSHIP AND THE ARTS: Tom Poole

ORGANIST AND PIANIST: Ina Young

READER, USHERS, COMMUNION ASSISTANTS AND ALTAR CARE: Tribe Seven—Pulelehua Quirk, Cora Watanabe, John Moore, Billie Pring, Bob Blew, Sally Drake

WORSHIP PRODUCTION SUPPORT: Fletcher Young, Erin Day

SERVICE MUSIC: “Come, Holy Ghost,” by Anthony Giamanco, © 2013 Wayne Leupold Editions; “Kyrie,” “Gloria,” “Gospel Acclamation,” “Sanctus,” by Marty Haugen, © 2006 Evangelical Lutheran Church in America, Augsburg Fortress; “A Fancy,” by Robert Powell, 2013 Wayne Leupold Editions; “Mālama Pono,” by Joe Camacho, © 2008 Joe Camacho; “Eternal Father, Strong to Save,” arr. Georg Lachenauer, © 2014 Wayne Leupold Editions. All music used by permission (One.License.net A-714410).

WORSHIP *and* EVENTS AHEAD

Sunday, May 31—Trinity Sunday

Presiding, Kahu Tim

Preaching, Rev. David Kieffer

*Music, Mele Mai Paki Lima Handbell Choir,
Calvary Bells and Calvary Choir*

Sunday, June 7—PAC Sunday

*Message in Music, Drama, and Dance, Performing Arts @ Calvary
“L.O.S.T.—But Now Am Found”*

Sunday, June 14—Pentecost 3

Preaching, Kahu Tim

Music, Calvary Choir, “Everything Beautiful”

Sunday, June 21—Pentecost 4

Preaching, Kahu Tim

*Music, Summer Bell Choir, and Calvary Choir,
“When You Walk Through a Storm/Climb Every Mountain”*

Sunday, June 28—Pentecost 5

Preaching, Kahu Tim

Music, Calvary Choir, “I Sing Because I’m Happy”